

**ZMLUVA**  
**o poskytovaní finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na kultúru a záujmovú umeleckú činnosť**

uzatvorená podľa zákona číslo 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Mesta Komárno č. 13/2012 o poskytovaní finančných dotácií z rozpočtu Mesta Komárno na kultúru a záujmovú umeleckú činnosť v znení VZN č.4 /2020 medzi zmluvnými stranami:

**Podporovateľ:**

Názov: Mesto Komárno  
Sídlo: Nám.gen. Klapku 1, 945 01 Komárno  
Zástupca: Mgr.Béla Keszegh, primátor mesta  
Bankové spojenie: ČSOB , a.s.  
Číslo účtu:  
IČO: 00 306 525

(ďalej len „podporovateľ“)

**Žiadateľ:**

Názov: Občianske združenie Concordia Chorus  
Concordia Chorus Polgári Társulás  
Sídlo: Hradná 1, 945 01 Komárno  
Zástupca: István Stubendek  
Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko a.s.  
Číslo účtu:  
IČO: 42121558

Zapísaný v registri občianskych združení Ministerstva vnútra SR pod. č. VVS/1-900/90-32679 dňa 6.11.2008

(ďalej len „žiadateľ“)

**I.**  
**Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na kultúru a záujmovú umeleckú činnosť podľa Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno č. 13/2012 o poskytovaní finančných dotácií z rozpočtu Mesta Komárno na kultúru a záujmovú umeleckú činnosť v znení VZN č. 4 /2020 (ďalej len „VZN“) ako príspevok na podujatie „ Slávnostné koncerty z príležitosti 130.výročia úmrtia Gyulu Beliczayho „ ktoré sa uskutoční 30.04.2023.
2. Podporovateľ sa zaväzuje, že pri splnení podmienok uvedených v tejto zmluve a v súlade VZN poskytne finančnú dotáciu žiadateľovi na účel podľa čl. I ods. 1 tejto zmluvy .
3. Žiadateľ vyhlasuje, že poskytovanú finančnú dotáciu prijíma a zaväzuje sa dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve. Žiadateľ zodpovedá za zabezpečenie a efektívne a hospodárne čerpanie prostriedkov poskytnutej finančnej dotácie.

## **II.**

### **Výška poskytovanej finančnej dotácie a forma jej poskytnutia**

1. Výška poskytovanej finančnej dotácie podľa čl. I. v ods. 1 tejto zmluvy je **1 000,- €** (slovom tisíc eur), ktorá bude poskytnutá podľa čl. II. ods.2 tejto zmluvy.
2. V zmysle dohody zmluvných strán podporovateľ finančnú dotáciu podľa čl. II. ods. 1 zmluvy poukáže na účet žiadateľa do 10 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy.

## **III.**

### **Podmienky použitia finančnej dotácie**

1. Finančná dotácia poskytovaná v zmysle čl. I. a II. tejto zmluvy je v zmysle VZN určená na úhradu bežných výdavkov (tovary a služby) podľa ekonomickej klasifikácie platnej rozpočtovej klasifikácie.
2. Poskytnutá finančná dotácia je účelovo viazaná. Žiadateľ je povinný použiť finančnú dotáciu v súlade s účelom uvedeným v čl. I ods. 1 zmluvy a len na úhradu výdavkov uvedených v čl. III ods.1 tejto zmluvy.

## **IV.**

### **Podmienky poskytnutia a zúčtovania finančnej dotácie**

1. Žiadateľ vyhlasuje, že disponuje s finančnou spoluúčasťou na projekte minimálne vo výške 15% z celkových predpokladaných nákladov projektu v zmysle § 6 ods. 6 VZN.
2. Žiadateľ sa zaväzuje o použití dotácie a o použití povinnej spoluúčasti žiadateľa podľa ods. 1 tohto článku predložiť písomnú správu a vyúčtovanie spolu s dokladmi na Odbor školstva, sociálnych vecí kultúry a športu Mestského úradu v Komárne v termíne najneskôr do 30 dní po skončení podujatia pri jednorazových podujatiach a v prípade celoročnej činnosti najneskôr do 15 januára nasledujúceho roka. v zmysle § 9 ods. 2 VZN. Správa a vyúčtovanie sa predloží prostredníctvom tlačiva „Správa a vyúčtovanie dotácie poskytnutej z rozpočtu mesta Komárno podľa VZN č. 13/2012“ spolu s povinnými prílohami.
3. Ak žiadateľ nepredloží zúčtovanie finančnej dotácie v súlade s čl. IV. ods.1 tejto zmluvy, je povinný finančnú dotáciu v plnej výške vrátiť podporovateľovi najneskôr do 15 dní od uplynutia lehoty podľa čl. IV ods.1 tejto zmluvy na účet podporovateľa.
4. Podporovateľ má právo vykonať kontroly efektívnosti využitia poskytnutej finančnej dotácie a kontrolu dodržiavania podmienok tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe prezentácie mesta ako podporovateľa uverejnením mesta Komárno medzi ostatnými sponzormi v prezentáciách a tlačových výstupoch.

## V.

### Sankcie za porušenie zmluvných podmienok

Nedodržanie podmienok poskytnutia finančnej dotácie a porušenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy sa považuje za porušenie finančnej disciplíny, ktoré sa sankcionuje v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## VI.

### Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len dohodou zmluvných strán, formou písomného dodatku zmluvy.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami. Zmluvné strany berú na vedomie, že ide o povinne zverejňovanú zmluvu v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Táto zmluva bola vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých pre každú zmluvnú stranu sú určené po dva rovnopisy.
4. Táto zmluva bola vyhotovená na Odbore školstva a kultúry Mestského úradu v Komárne pod číslom 6539/2479/OŠSVKAŠ/2023 , poskytnutie finančnej dotácie bolo schválené uznesením Mestského zastupiteľstva Komárno číslo 121/2023 zo dňa 16. februára 2023.
5. Obe zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, s jej obsahom súhlasia bez výhrad, všetky jej ustanovenia vyjadrujú vážnu a slobodnú vôľu zmluvných strán a na znak súhlasu ju podpisujú.

Komárno dňa 28.02.2023

#### Podporovateľ:

Mesto Komárno, zastúpené  
Mgr. Béloom Keszeghom, primátorom

.....

Komárno dňa

#### Žiadateľ: 29.03.2023

O.Z. Concordia Chorus zastúpené  
p. Istvánom Stubendekom

.....